

## 2 Cor. 6:1-10 mws

### V. 1

Συνεργοῦντες      PAPtcpMPN      fr. συνεργεω  
to engage in cooperative endeavor, work together with, assist, help  
to engage in an activity together with someone else, to work together with, to be active together with

παρακαλοῦμεν      PAI1pl      fr. παρακαλεω  
to urge strongly, appeal to, urge, exhort, encourage, cf. 2:8  
to ask for something earnestly and with propriety, to ask for (earnestly), to request, to plead for, to appeal to, earnest request, appeal

κενὸν  
pertaining to being without purpose or result, in vain, to no purpose  
pertaining to being lacking in results, without result, without effect, cf. 1 Cor. 15:10

χάριν  
practical application of goodwill, (a sign of) favor, gracious deed/gift, benefaction  
that which is given freely and generously, gift, gracious gift

δέξασθαι      AMdepInf      fr. δεχομαι  
to indicate approval or conviction by accepting, be receptive of, be open to, approve, accept, of things  
to receive or accept an object or benefit for which the initiative rests with the giver, but the focus of attention in the transfer is upon the receiver, to receive, receiving, to accept

### V. 2

Καιρῶ  
a point of time or period of time, time, period, frequently with implication of being especially fit for something and without emphasis on precise chronology, 'a welcome time'  
an indefinite unity of time, time, period of time

δεκτῶ  
pertaining to being appropriate to circumstances, favorable, of time, quoting Isa. 49:8  
pertaining to being appropriate or fitting, with the implication of being favorable, appropriate, proper, 'at the appropriate time I heard you'

ἐπήκουσά      AA1sg      fr. ἐπακουω  
to pay close attention to what one is told with implication of being responsive, hear, listen to  
to listen to someone, with the implication of heeding and responding to what is heard, to listen to, to heed, to pay attention to what is said, 'at the right time I have listened to you'

### σωτηρίας

salvation, with focus on transcendent aspects, of the day when the apostle calls them to salvation, quoting Isa. 49:8, cf. 7:10  
the process of being saved, salvation

### ἐβοήθησά

AAI1sg

fr. βοηθew

to render assistance to someone in need, furnish aid, help, quoting Isa. 49:8  
to assist in supplying what may be needed, to help

### ἰδοὺ

marker of strong emphasis, see, the term can be rendered here or there is (are), here or there was (were) or there comes (came)  
marker of strong emphasis, indicating complete validation of what is said, indeed, certainly, at all, at least, in any event

### νῦν

temporal marker with focus on the moment as such, now, cf. 5:16  
a point of time simultaneous with the event of the discourse itself, now

### εὐπρόσδεκτος

pertaining to being welcome in a situation, favorable, of a time that is favorable for bringing God's grace to fruition  
pertaining to that which is particularly favorable or propitious, truly favorable, 'now is the truly favorable time; behold, now is the day of salvation'

## V. 3

### μηδεμίαν

### μηδενὶ

pertaining to there not being any, no, 'no...at all' cf. 13:7  
a negative reference to an entity, event, or state, no one, none, nothing

### προσκοπήν

an occasion for taking offense or for making a misstep, as the succeeding purpose clause indicates, Christians are not to provide outsiders with any reason for finding fault with the Christian message, either because of conduct contrary to the cultural ethos or alleged undermining of morals  
an obstacle or difficulty which may be encountered, obstacle, trouble, difficulty, 'not putting any obstacle in the way of anyone' or 'not causing trouble for anyone'  
an occasion or reason for taking offense, something to cause offense, what causes someone to be offended, offense, 'in nothing providing an occasion for someone to take offense'

μωμηθῆ                      APS3sg                      fr. μωμαομαι  
find fault with, criticize, censure, blame, 'have fault found with it'  
to find fault with someone by implying blame, to criticize, to censure, to find fault with, 'we  
don't want anyone to find fault with our work'

διακονία  
functioning in the interest of a larger public, service, office, of service in behalf of the Gospel, cf.  
4:1, 5:18  
the role or position of serving, ministry, task

## V. 4

συνιστάντες                      PAPtcpMPN                      fr. συνιστημι  
to bring together as friends or in a trusting relationship by commending/recommending, present,  
introduce/recommend someone to someone else, cf. 3:1, 4:2, 5:12, 10:12, 18, 12:11  
to cause something to be known by action, to make known by action, to demonstrate, to show,  
'in everything showing ourselves to be servants of God'

διάκονοι  
one who serves as an intermediary in a transaction, agent, intermediary, courier, of a deity's  
intermediaries  
a person who renders service, servant

ἐν  
marker of circumstance or condition under which something takes place  
marker introducing means or instrument, with  
marker of attendant circumstances, often with the implication of means, with, while at the same  
time  
marker of the manner in which an event occurs, with  
marker of the means by which one event makes another event possible, by means of, through, by

ὑπομονῆ  
the capacity to hold out or bear up in the face of difficulty, patience, endurance, fortitude,  
steadfastness, perseverance, especially as they are shown in the enduring of toil and suffering  
capacity to continue to bear up under difficult circumstances, endurance, being able to endure

θλίψεσιν  
trouble that inflicts distress, oppression, affliction, tribulation, of distress that is brought about by  
outward circumstances, cf. 1:8, 8:2  
trouble involving direct suffering, trouble and suffering, suffering, persecution

ἀνάγκαις  
a state of distress or trouble, distress, calamity, pressure, pressures, cf. 12:10  
a general state of distress and trouble, trouble, distress, troublous times

### στενοχωρίαῖς

a set of stressful circumstances, distress, difficulty, anguish, trouble, difficulties, cf. 12:10  
a set of difficult circumstances, implying certain restrictions, distress, difficulty

## V. 5

### πληγαῖς

a sudden hard stroke with some instrument, blow, stroke, cf. 11:23  
the condition resulting from being severely hurt or wounded, wound

### φυλακαῖς

the place where guarding is done, prison, the plural of several prisons, cf. 11:23  
a place of detention, jail, prison

### ἀκαταστασίαῖς

unsettled state of affairs, disturbance, tumult, cf. 12:20  
violent opposition to someone or something, involving mob action, riot, being mobbed, ‘we had been beaten, jailed and mobbed’

### κόποις

a state of discomfort or distress, trouble, difficulty, cf. 10:15, 11:23, 27  
a state characterized by troubling circumstances, trouble, distress

### ἀγρυπνίαῖς

the state of remaining awake because one is unable to go to sleep, sleeplessness, ‘with sleepless nights’, cf. 11:27  
the state of remaining awake because of not being able to go to sleep, whether from anxiety or because of external circumstances, sleeplessness, ‘from overwork, from sleeplessness, from lack of food’, failure to sleep was evidently the result of external circumstances which prevented normal sleep

### νηστείαῖς

the state of being very hungry, presumably for a considerable period of time and as the result of necessity rather than choice, to be quite hungry, considerable hunger, lack of food, ‘we have gone hungry’

## V. 6

### ἀγνότητι

purity, sincerity, cf. 11:3  
the quality of moral purity, to be without moral defect, purity, ‘in everything we do we show that we are God’s servants...by our purity’

γνώσει

comprehension or intellectual grasp of something, knowledge  
to come to an understanding as the result of ability to experience and learn, to come to understand, to perceive, to comprehend

μακροθυμία

state of being able to bear up under provocation, forbearance, patience, cf. Gal. 5:22  
state of emotional calm in the face of provocation or misfortune and without complaint or irritation, patience

χρηστότητι

the quality of being helpful or beneficial, goodness, kindness, generosity, cf. Gal. 5:22  
to provide something beneficial for someone as an act of kindness, to act kindly, to be kind, kindness

ἀνυποκρίτῳ

pertaining to being without pretense, genuine, sincere  
pertaining to being genuine and sincere, and hence lacking in pretense or show, genuine, sincere

## V. 7

ἀληθείας

the content of what is true, truth, ‘by truthful speech’  
the content of that which is true and thus in accordance with what actually happened, truth

δυνάμει

potential for functioning in some way, power, might, strength, force, capability  
the ability to perform a particular activity or to undergo some experience, ability, capability

ὀπλων

an instrument designed to make ready for military engagement, weapon, in imagery, of a Christian’s life as a battle against evil, ‘the weapons of righteousness for offense and defense, cf. 10:4

δικαιοσύνης

quality or state of juridical correctness with focus on redemptive action, righteousness, of Jesus as our righteousness, of Christ as instrument of God’s gift of righteousness, thus God’s δικαιοσύνη functions as δυναμις  
the act of doing what God requires, righteousness, doing what God requires, doing what is right

δεξιῶν

right as opposed to left in a frame of reference, right, ‘weapons for the right side and the left side (sword and shield, offense and defense)’  
pertaining to being to the right side of some point of reference, right, right side

## ἀριστερῶν

left (opposite to right), weapons used with the right hand, and those used with the left =  
'weapons for offense and defense'

pertaining to being on the left of some point of reference, left, left side, literally – 'left-hand  
weapon,' refers to a weapon used by the left hand and therefore a defensive weapon

## V. 8

### διὰ

marker of instrumentality or circumstance whereby something is accomplished or effected, by,  
via, through, of attendant or prevailing circumstance

marker of the means by which one event makes another event possible, by means of, through, by

### δόξης

honor as enhancement or recognition of status or performance, fame, recognition, renown, honor,  
prestige

honor as an element in the assignment of status to a person, honor, respect, status

### ἀτιμίας

a state of dishonor or disrespect, dishonor

a state of dishonor or disrespect as a negative of τιμη (honor, respect)

### δυσφημίας

the act of detracting from or damaging another's reputation, defamation, slander, calumny  
to attribute ill repute or bad reputation to, to defame, to slander, slander, 'we are honored and  
disgraced, we are slandered and praised'

### εὐφημίας

favorable expression about something, good report, good repute

to speak of something in favorable terms, to praise, to speak well of, 'we are honored and  
disgraced, we are slandered and praised'

### ὥς

a conjunction marking a point of comparison, as

relatively weak marker of a relationship between events or states, as, like

### πλάνοι

pertaining to causing someone to be mistaken, substantive – deceiver, impostor, 'considered  
impostors, and (yet are) true'

pertaining to causing someone to be mistaken, causing someone to be mistaken, deceitful, that  
which deceives

### ἀληθεῖς

pertaining to being truthful and honest, truthful, righteous, honest

pertaining to being truthful and honest, truthful, honest, a person of integrity

## V. 9

ἀγνοούμενοι          PPPtcpMPN          fr. ἀγνοεω  
to be uninformed about, not to know, be ignorant (of) not to know  
to not have information about, to not know, to be unaware of, to be ignorant of, ignorance

ἐπιγινωσκόμενοι      PPPtcpMPN          fr. ἐπιγινωσκω  
to have knowledge of something or someone, know, know exactly, completely, through and through  
to possess more or less definite information about, possibly with a degree of thoroughness or competence, to know about, to know definitely about, knowledge about

ἀποθνήσκοντες      PAPtcpMPN          fr. ἀποθνησκω  
the prospect of death or realization of mortality, be about to die, face death, be mortal  
to be in imminent danger of dying, to face death, to be likely to die, cf. 11:23, 1 Cor. 15:31

ζῶμεν                  PAI1pl                  fr. ζαω  
to be alive physically, live  
to be alive, to live, life

παιδεύόμενοι          PPPtcpMPN          fr. παιδευω  
to assist in the development of a person's ability to make appropriate choices, practice discipline, discipline with punishment, mostly of divine discipline, cf. 1 Cor. 11:21  
to punish for the purpose of improved behavior, to punish, punishment

θανατούμενοι          PPPtcpMPN          fr. θανατωω  
to cause cessation of life, put to death, passive – be killed  
to deprive a person of life, with the implication of this being the result of condemnation by legal or quasi-legal procedures, to kill, to execute, 'although punished, we are not killed'

## V. 10

λυπούμενοι              PPPtcpMPN          fr. λυπεω  
passive - to experience sadness or distress, be sad, be distressed, grieve  
to cause someone to be sad, sorrowful, or distressed, to make sad, to sadden, cf. 2:2-5

ἀεὶ  
duration of time as continuous, always  
duration of time, either continuous or episodic, but without limits, always, constantly, continually, 'although saddened, we are always glad'

χαίροντες              PAPtcpMPN          fr. χαίρω  
to be in a state of happiness and well-being, rejoice, be glad, cf. 7:7, 13:11  
to enjoy a state of happiness and well-being, to rejoice, to be glad, 'although saddened, we are always rejoicing'

πτωχοὶ

pertaining to being economically disadvantaged, dependent on others for support, poor  
pertaining to being poor and destitute, implying a continuous state, poor, destitute

πλουτίζοντες                      PAPtcpMPN                      fr. πλουτιζω

to cause to abound in something, make rich, 'as poor, though making many rich'  
to cause someone to become rich, to enrich, to make rich, to cause to become rich

μηδέν

see above

ἔχοντες                              PAPtcpMPN                      fr. ἔχω

to possess or contain, have, own, to possess something that is under one's control, own, possess,  
'own nothing'

to have or possess objects or property (in the technical sense of having control over the use of  
such objects), to have, to own, to possess, to belong to

κατέχοντες                      PAPtcpMPN                      fr. κατέχω

to keep in one's possession, possess

to have or possess objects or property (in the technical sense of having control over the use of  
such objects), to have, to own, to possess, to belong to